



MDF

maintenance instructions

NL ADVIES

Het MDF plaatmateriaal uit onze collecties wordt gevormd uit geperste houtvezels welke onder hoge druk worden verkleefd met behulp van hars. Hierdoor heeft dit materiaal een zeer glad oppervlakte. Het MDF uit onze collecties is altijd reeds behandeld met een sterke grondlaag en afgewerkt in een kleur. ONDERHOUD Het voordeel van geperst plaatmateriaal is dat het niet zal versplinteren of kromtrekken. Wel is het materiaal kwetsbaar wanneer beschadigd. Door de sterk zuigende werking van beschadigd of onbehandeld MDF kan het plaatmateriaal vervormen bij contact met vocht.

DE BERATUNG

Das MDF-Plattenmaterial unserer Kollektionen besteht aus gepressten Holzfasern, die unter hohem Druck mit Harz verbunden werden. Dadurch erhält dieses Material eine sehr glatte Oberfläche. Das MDF aus unseren Kollektionen wird seit jeher mit einer starken Grundschicht behandelt und farblich veredelt. PFLEGE Der Vorteil von gepresstem Plattenmaterial besteht darin, dass es nicht splittet oder sich verzieht. Allerdings ist das Material bei Beschädigung anfällig. Aufgrund der starken Saugwirkung von beschädigtem oder unbehandeltem MDF kann sich das Plattenmaterial bei Kontakt mit Feuchtigkeit verformen.

ES CONSEJO

El material del panel MDF de nuestras colecciones está formado por fibras de madera prensadas que se unen a alta presión mediante resina. Esto le da a este material una superficie muy lisa. El MDF de nuestras colecciones siempre ha sido tratado con una capa base resistente y acabado en un color. MANTENIMIENTO La ventaja del material en láminas prensadas es que no se astilla ni se deforma. Sin embargo, el material es vulnerable cuando se daña. Debido al fuerte efecto absorbente del MDF dañado o sin tratar, el material del panel puede deformarse al entrar en contacto con la humedad.

FR CONSEIL

Le matériau des panneaux MDF de nos collections est formé de fibres de bois pressées liées sous haute pression à l'aide de résine. Cela donne à ce matériau une surface très lisse. Le MDF de nos collections a toujours été traité avec une couche de base solide et fini dans une couleur. ENTRETIEN L'avantage du matériau en feuille pressée est qu'il ne se brisera pas et ne se déformera pas. Toutefois, le matériau est vulnérable lorsqu'il est endommagé. En raison du fort effet absorbant du MDF endommagé ou non traité, le matériau du panneau peut se déformer au contact de l'humidité.

EN ADVICE

The MDF panel material from our collections is formed from pressed wood fibers that are bonded under high pressure using resin. This gives this material a very smooth surface. The MDF from our collections has always been treated with a strong base layer and finished in a color. MAINTENANCE The advantage of pressed sheet material is that it will not splinter or warp. However, the material is vulnerable when damaged. Due to the strong absorbent effect of damaged or untreated MDF, the panel material can deform upon contact with moisture.

PO RADA

Panele MDF z naszych kolekcji powstają z prasowanych włókien drzewnych, które są łączone pod wysokim ciśnieniem za pomocą żywicy. Dzięki temu materiał ten ma bardzo gładką powierzchnię. Płyty MDF z naszych kolekcji zawsze były zabezpieczone mocną warstwą bazową i wykończone w kolorze. KONSERWACJA Zaletą prasowanego materiału arkusowego jest to, że nie pęka ani nie wypacza się. Jednakże materiał jest podatny na uszkodzenia w przypadku uszkodzenia. Ze względu na silne działanie pochłaniające uszkodzonego lub nieobrobionego MDF, materiał panelu może odkształcić się w kontakcie z wilgocią.

FI NEUVOT

Kokoelmimme MDF-paneelimateriaali on muodostettu puristetuista puukuiduista, jotka liimataan korkeassa paineessa hartsilla. Tämä antaa tälle materiaalille erittäin sileän pinnan. Kokoelmimme MDF on aina käsitelty vahvalla pohjakerroksella ja viimeistely värillä. HUOLTO Puristetun levymateriaalin etuna on, että se ei halkeile tai väänny. Materiaali on kuitenkin herkkä vaurioituksaan. Vaurioituneen tai käsittelemättömän MDF:n voimakkaan imukykyisen vaikutuksen vuoksi paneelimateriaali voi muuttua muotoaan joutuessaan kosketuksiin kosteuden kanssa.

NO RÅD

MDF-panelmaterialet fra våre kolleksjoner er dannet av pressede trefibre som bindes under høyt trykk med harpiks. Dette gir dette materialet en veldig glatt overflate. MDF fra våre kolleksjoner har alltid blitt behandlet med et sterkt baselag og ferdig i en farge. VEDLIKEHOLD Fordelen med presset platemateriale er at det ikke splintres eller deformeres. Materialet er imidlertid sårbart når det er skadet. På grunn av den sterke absorberende effekten av skadet eller ubehandlet MDF, kan panelmaterialet deformeres ved kontakt med fuktighet.

DA RÅD

MDF-panelmaterialet fra vores kollektioner er dannet af pressede træfibre, der bindes under højt tryk ved hjælp af harpiks. Dette giver dette materiale en meget glat overflade. MDF'en fra vores kollektioner er altid blevet behandlet med et stærkt basislag og afsluttet i en farve. VEDLIGEHOLDELSE Fordelen ved presset plademateriale er, at det ikke vil splintre eller vrides. Materialet er dog sårbart, når det beskadiges. På grund af den stærke absorberende effekt af beskadiget eller ubehandlet MDF, kan panelmaterialet deformeres ved kontakt med fugt.

GA COMHAIRLE

Tá an t-ábhar painéil MDF ónár mbailiúcháin déanta as snáithíní adhmaid brúite atá nasctha faoi bhrú ard ag baint úsáide as roisín. Tugann sé seo dromchla an-réidh don ábhar seo. Tá an MDF ónár mbailiúcháin cóiréalte i gcónaí le ciseal bonn láidir agus críochnaithe i dath. COTHABHÁIL Is é an buntáiste a bhaineann le hábhar leatháin brúite ná nach mbeidh sé splinter nó dlúth. Mar sin féin, tá an t-ábhar leochaileach nuair a dhéantar damáiste dó. Mar gheall ar éifeacht láidir ionsúiteach MDF damáiste nó neamhchóiréalte, is féidir leis an ábhar painéil difhoirmiú nuair a bhíonn sé i dteagmháil le taise.

ET NÕUANNE

Meie kollektsioonide MDF-paneelide materjal on moodustatud pressitud puidukiududest, mis liimitakse kõrge rõhu all vaigu abil. See annab sellele materjalile väga sileda pinna. Meie kollektsioonide MDF-i on alati töödeldud tugeva aluskihiga ja viimistletud värviga. HOOLDUS Pressitud lehtmaterjali eeliseks on see, et see ei purune ega kõverdu. Kahjustuse korral on materjal aga haavatav. Kahjustatud või töötlemata MDF-i tugeva imava toime tõttu võib paneeli materjal kokkupuutel niiskusega deformeeruda.

SV RÅD

MDF-panelmaterialet från våra kollektioner är framställt av pressade träfibrer som binds under högt tryck med harts. Detta ger detta material en mycket slät yta. MDF från våra kollektioner har alltid behandlats med ett starkt basskikt och avslutats i en färg. UNDERHÅLL Fördelen med pressat plåtmaterial är att det inte splittras eller blir skevt. Materialet är dock sårbart när det skadas. På grund av den starka absorberande effekten av skadad eller obehandlad MDF kan panelmaterialet deformeras vid kontakt med fukt.

EL ΣΥΜΒΟΛΗ

Το υλικό πάνελ MDF από τις συλλογές μας σχηματίζεται από συμπιεσμένες ίνες ξύλου που συγκολλούνται υπό υψηλή πίεση χρησιμοποιώντας ρητίνη. Αυτό δίνει σε αυτό το υλικό μια πολύ λεία επιφάνεια. Το MDF από τις συλλογές μας ήταν πάντα επεξεργασμένο με ισχυρό στρώμα βάσης και φινιρίσμα σε χρώμα. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ Το πλεονέκτημα του πεπιεσμένου φύλλου είναι ότι δεν θραύεται ή παραμορφώνεται. Ωστόσο, το υλικό είναι ευάλωτο όταν καταστραφεί. Λόγω της ισχυρής απορροφητικής δράσης του κατεστραμμένου ή μη επεξεργασμένου MDF, το υλικό του πάνελ μπορεί να παραμορφωθεί κατά την επαφή με την υγρασία.

BG COBET

Материал панелей MDF из наших коллекций формируется из прессованных древесных волокон, которые скрепляются под высоким давлением с помощью смолы. Это придает материалу очень гладкую поверхность. MDF из наших коллекций всегда покрывался прочным базовым слоем и окрашивался. УХОД Преимущество прессованного листового материала в том, что он не раскалывается и не деформируется. Однако материал уязвим при повреждении. Из-за сильного впитывающего эффекта поврежденного или необработанного MDF материал панели может деформироваться при контакте с влагой.

HU TANÁCS

Kollekcióink MDF panelanyaga préselt farostokból készül, amelyeket nagy nyomás alatt, gyantával kötnek össze. Ez az anyag nagyon sima felületet biztosít. A kollekcióinkból származó MDF-et mindig erős alapréteggel kezeltük, és színre készítettük. KARBANTARTÁS A préselt lemezanyag előnye, hogy nem törik ki, nem vetemedik. Az anyag azonban sérülékeny, ha megsérül. A sérült vagy kezeletlen MDF erős nedvszívó hatása miatt a panel anyaga nedvességgel érintkezve deformálódhat.

HR SAVJET

Materijal MDF ploča iz naših kolekcija izrađen je od prešanih drvenih vlakana koja su smolom spojena pod visokim pritiskom. To ovom materijalu daje vrlo glatku površinu. MDF iz naših kolekcija uvijek je bio tretiran jakim osnovnim slojem i završnom obradom u boji. ODRŽAVANJE Prednost prešanog pločastog materijala je u tome što se ne raspada ili savija. Međutim, materijal je ranjiv kada se ošteti. Zbog snažnog upijajućeg učinka oštećenog ili neobrađenog MDF-a, materijal ploče se može deformirati u dodiru s vlagom.

LV PADOMS

MDF panelu materiāls no mūsu kolekcijām ir veidots no presētām koksnes šķiedrām, kas tiek savienotas zem augsta spiediena, izmantojot sveķus. Tas šim materiālam piešķir ļoti gludu virsmu. MDF no mūsu kolekcijām vienmēr ir ticis apstrādāts ar spēcīgu bāzes slāni un apstrādāts ar krāsu. APKOPE Presētā lokšņu materiāla priekšrocība ir tā, ka tas nešķelsies un nelocīsies. Tomēr materiāls ir neaizsargāts, ja tas ir bojāts. Bojāta vai neapstrādāta MDF spēcīgas absorbējošās iedarbības dēļ paneļa materiāls var deformēties, saskaroties ar mitrumu.

SK RADY

Materiál MDF panelov z našich kolekcií je vytvorený z lisovaných drevených vlákien, ktoré sú spájané pod vysokým tlakom pomocou živice. To dáva tomuto materiálu veľmi hladký povrch. MDF z našich kolekcií bol vždy ošetrený silnou základnou vrstvou a upravený vo farbe. UDRŽBA Výhodou lisovaného plošného materiálu je, že sa neštiepi ani nedeformuje. Pri poškodení je však materiál zraniteľný. V dôsledku silného absorpčného účinku poškodeného alebo neošetreného MDF sa materiál panelu môže pri kontakte s vlhkosťou zdeformovať.

IT CONSIGLIO

Il materiale dei pannelli MDF delle nostre collezioni è formato da fibre di legno pressate che vengono legate ad alta pressione utilizzando resina. Ciò conferisce a questo materiale una superficie molto liscia. L'MDF delle nostre collezioni è sempre stato trattato con uno strato di base resistente e rifinito in un colore. MANUTENZIONE Il vantaggio del materiale in fogli pressati è che non si scheggia né si deforma. Tuttavia, il materiale è vulnerabile se danneggiato. A causa del forte effetto assorbente dell'MDF danneggiato o non trattato, il materiale del pannello può deformarsi a contatto con l'umidità.

LT PATARIMAS

MDF plokščių medžiaga iš mūsų kolekcijų yra suformuota iš presuotų medienos pluoštų, kurie sujungiami aukštu slėgiu naudojant dervą. Tai suteikia šiai medžiagai labai lygų paviršių. Mūsų kolekcijų MDF visada buvo apdorotas stipriu pagrindo sluoksniu ir baigtas spalvota. PRIEŽIŪRA Presuotos lakštinės medžiagos privalumas yra tai, kad ji neskils ir nesikreips. Tačiau sugadinta medžiaga yra pažeidžiama. Dėl stipraus pažeisto ar neapdoroto MDF sugeriamojo poveikio plokštės medžiaga gali deformuotis, kai ji liečiasi su drėgme.

MT PARIR

Il-materjal tal-pannelli MDF mill-kollezzjonijiet tagħna huwa fformat minn fibri tal-injam ippressat li huma magħqudin taħt pressjoni għolja bl-użu tar-reżina. Dan jagħti lil dan il-materjal wiċċ lixx hafna. L-MDF mill-kollezzjonijiet tagħna dejjem gie ttrattat b'saff ta 'baži b'saħħtu u lest b'kulur. MANUTENZJONI Il-vantaġġ tal-materjal tal-folja ippressat huwa li mhux se jifarrku jew jitgħawweg. Madankollu, il-materjal huwa vulnerabbli meta ssir ħsara. Minħabba l-effett assorbenti qawwi ta 'MDF bil-ħsara jew mhux ittrattat, il-materjal tal-pannell jista' jiddeforma mal-kuntatt mal-umdiġa.

RO SFAT

Materialul panoului MDF din colecțiile noastre este format din fibre de lemn presate care sunt lipite la presiune ridicată folosind rășină. Acest lucru conferă acestui material o suprafață foarte netedă. MDF din colecțiile noastre a fost întotdeauna tratat cu un strat de bază puternic și finisat într-o culoare. ÎNTREȚINERE Avantajul materialului din tablă presată este că nu se va așchi sau deforma. Cu toate acestea, materialul este vulnerabil atunci când este deteriorat. Datorită efectului absorbant puternic al MDF deteriorat sau netratat, materialul panoului se poate deforma la contactul cu umiditatea.

SL NASVET

Material MDF plošč iz naše kolekcije je oblikovan iz stisnjenih lesnih vlaken, ki so zlepljena pod visokim pritiskom s smolo. To daje temu materialu zelo gladko površino. MDF iz naših zbirk je bil vedno obdelan z močno osnovno plastjo in obdelan v barvi. VZDRŽEVANJE Prednost stisnjenega pločevinastega materiala je, da se ne cepi ali zvija. Vendar pa je material ranljiv, ko je poškodovan. Zaradi močnega vpojnega učinka poškodovanega ali neobdelanega MDF se lahko material plošče ob stiku z vlago deformira.

CS RADA

Materiál panelů MDF z našich kolekcií je tvořen lisovanými dřevěnými vlákny, která jsou spojena pod vysokým tlakem pomocí pryskyřice. To dává tomuto materiálu velmi hladký povrch. MDF z našich kolekcií bylo vždy ošetřeno silnou základní vrstvou a upraveno v barvě. UDRŽBA Výhodou lisovaného plošného materiálu je, že se neroztříští ani nekrotí. Materiál je však při poškození zranitelný. Díky silnému absorpčnímu účinku poškozeného nebo neošetřeného MDF se materiál panelu může při kontaktu s vlhkostí deformovat.

PT CONSELHO

O material do painel MDF de nossas coleções é formado por fibras de madeira prensadas que são coladas sob alta pressão com resina. Isto dá a este material uma superfície muito lisa. O MDF das nossas coleções sempre foi tratado com uma camada base forte e com acabamento colorido. MANUTENÇÃO A vantagem do material em folha prensada é que ele não lasca nem deforma. No entanto, o material fica vulnerável quando danificado. Devido ao forte efeito absorvente do MDF danificado ou não tratado, o material do painel pode deformar-se ao entrar em contato com a umidade.



OAK WOOD

maintenance instructions

NL ADVIES

Eikenhout wordt gekenmerkt door de lichtbruine tint met een zachtgele gloed en duidelijk zichtbare nerftekening. Het eikenhout in onze collecties is altijd 100% FSC-gecertificeerd. Onbehandeld eikenhout kan van uiterlijk veranderen door de invloed van licht en warmte. De mate waarin dit gebeurt is afhankelijk van de ruimte waarin het meubel wordt geplaatst. ONDERHOUD Behandeld eikenhout is zeer eenvoudig in het onderhoud. Houd het meubel regelmatig stofvrij met een schone, droge doek. Hanteer altijd de basisbescherming voor hout, zoals het gebruik van een onderzetters onder een drinkglas of hete pan. Onbehandeld eikenhout vraagt een grondige afwerking om vervorming te voorkomen. Dit betekent dat het meubel aan elke zijde een behandeling nodig acht, ook de onderzijde.

DE BERATUNG

Eichenholz zeichnet sich durch seinen hellbraunen Farbton mit einem sanften Gelbschimmer und deutlich sichtbaren Maserungszeichnungen aus. Das Eichenholz in unseren Kollektionen ist immer zu 100 % FSC-zertifiziert. Unbehandeltes Eichenholz kann durch den Einfluss von Licht und Wärme sein Aussehen verändern. Inwieweit dies geschieht, hängt vom Raum ab, in dem die Möbel platziert werden. PFLEGE Behandeltes Eichenholz ist sehr pflegeleicht. Halten Sie die Möbel regelmäßig mit einem sauberen, trockenen Tuch staubfrei. Verwenden Sie immer einen einfachen Holzschutz, z. B. einen Untersetzer unter einem Trinkglas oder einer heißen Pfanne. Unbehandeltes Eichenholz erfordert eine gründliche Behandlung, um Verformungen vorzubeugen. Das bedeutet, dass das Möbel von allen Seiten, auch von der Unterseite, behandelt werden muss.

ES CONSEJO

La madera de roble se caracteriza por su tono marrón claro con un suave brillo amarillo y vetas claramente visibles. El roble de nuestras colecciones siempre está 100% certificado FSC. La madera de roble sin tratar puede cambiar de aspecto debido a la influencia de la luz y el calor. El grado en que esto suceda depende de la habitación en la que se colocuen los muebles. MANTENIMIENTO La madera de roble tratada es de muy fácil mantenimiento. Mantenga los muebles libres de polvo periódicamente con un paño limpio y seco. Utilice siempre una protección básica para la madera, como utilizar un posavasos debajo de un vaso o una sartén caliente. La madera de roble sin tratar requiere un acabado minucioso para evitar deformaciones. Esto significa que los muebles requieren un tratamiento en todos sus lados, incluida la parte inferior.

FR CONSEIL

Le bois de chêne se caractérise par sa teinte brun clair avec une douce lueur jaune et des marques de grain clairement visibles. Le chêne de nos collections est toujours certifié 100% FSC. Le bois de chêne non traité peut changer d'apparence sous l'influence de la lumière et de la chaleur. La mesure dans laquelle cela se produit dépend de la pièce dans laquelle les meubles sont placés. ENTRETIEN Le bois de chêne traité est très facile à entretenir. Gardez régulièrement les meubles à l'abri de la poussière avec un chiffon propre et sec. Utilisez toujours une protection de base du bois, par exemple en utilisant un dessous de verre sous un verre ou une poêle chaude. Le bois de chêne non traité nécessite une finition soignée pour éviter toute déformation. Cela signifie que le meuble nécessite un traitement sur toutes ses faces, y compris le dessous.

EN ADVICE

Oak wood is characterized by its light brown hue with a soft yellow glow and clearly visible grain markings. The oak in our collections is always 100% FSC certified. Untreated oak wood can change its appearance due to the influence of light and heat. The extent to which this happens depends on the room in which the furniture is placed. MAINTENANCE Treated oak wood is very easy to maintain. Keep the furniture dust-free regularly with a clean, dry cloth. Always use basic wood protection, such as using a coaster under a drinking glass or hot pan. Untreated oak wood requires a thorough finish to prevent deformation. This means that the furniture requires treatment on every side, including the underside.

PO RADA

Drewno dębowe charakteryzuje się jasno-brązową barwą z delikatną żółtą poświatą i wyraźnie widocznymi usłojeniami. Dąb znajdujący się w naszych kolekcjach zawsze posiada 100% certyfikat FSC. Nieobrobione drewno dębowe może zmienić swój wygląd pod wpływem światła i ciepła. Stopień, w jakim to się dzieje, zależy od pomieszczenia, w którym meble są umieszczone. KONSERWACJA Impregnowane drewno dębowe jest bardzo łatwe w utrzymaniu. Regularnie czyść meble z kurzu za pomocą czystej, suchej szmatki. Zawsze stosuj podstawową ochronę drewna, taką jak podstawka pod szklankę lub gorącą patelnię. Nieobrobione drewno dębowe wymaga dokładnego wykończenia, aby zapobiec odkształceniom. Oznacza to, że mebel wymaga obróbki z każdej strony, także od spodu.

FI NEUVOT

Tammipuulle on ominaista sen vaaleanruskea sävy, jossa on pehmeä keltainen hehku ja selvästi näkyvät syymerkit. Kokoelmimme tammi on aina 100 % FSC-sertifioitu. Käsittelemätön tammipuu voi muuttaa ulkonäköään valon ja lämmön vaikutuksesta. Se, missä määrin tämä tapahtuu, riippuu huoneesta, johon huonekalut on sijoitettu. HUOLTO Käsitellyä tammipuuta on erittäin helppo huoltaa. Pidä huonekalut pölyttömänä säännöllisesti puhtaalla, kuivalla liinalla. Käytä aina puun perussuojasta, kuten lasialustan käyttöä juomalasin tai kuuman pannun alla. Käsittelemätön tammipuu vaatii perusteellisen viimeistelyn muodonmuutosten estämiseksi. Tämä tarkoittaa, että huonekalut vaativat käsittelyä joka puolelta, myös alapuolelta.

NO RÅD

Eiketre er preget av sin lysebrune fargetone med en myk gul glød og godt synlige åremarkeringer. Eiken i våre kolleksjoner er alltid 100 % FSC-sertifisert. Ubehandlet eik kan endre utseende på grunn av påvirkning av lys og varme. I hvilken grad dette skjer avhenger av rommet hvor møblene er plassert. VEDLIKEHOLD Behandlet eik er veldig lett å vedlikeholde. Hold møblene støvfrie regelmessig med en ren, tørr klut. Bruk alltid grunnleggende trebeskyttelse, som å bruke et bord under et drikkeglass eller en varm panne. Ubehandlet eiketre krever en grundig finish for å hindre deformasjon. Det betyr at møblene krever behandling på alle sider, også undersiden.

DA RÅD

Egetræs er kendetegnet ved sin lysebrune nuance med en blød gul glød og tydeligt synlige åreaftegninger. Eget i vores kolleksjoner er altid 100% FSC-certificeret. Ubehandlet egetræ kan ændre sit udseende på grund af lys og varme. I hvilket omfang dette sker afhænger af det rum, hvor møblerne er placeret. VEDLIGEHOLDELSE Behandlet egetræ er meget let at vedligeholde. Hold møblet støvfrit regelmæssigt med en ren, tør klud. Brug altid grundlæggende træbeskyttelse, såsom at bruge en coaster under et drikkeglas eller varm pande. Ubehandlet egetræ kræver en grundig finish for at forhindre deformation. Det betyder, at møblerne kræver behandling på alle sider, også undersiden.

GA COMHAIRLE

Is sainairíonna é adhmaid darach ná a dath donn éadrom le glow bog buí agus marcanna gráin sofhéithe. Tá an dair inár mbailiúcháin deimhnithe 100% FSC i gcónaí. Is féidir le hadhmaid darach neamhchóireáilte a chuma a athrú mar gheall ar thionchar an tsolais agus teasa. Braitheann a mhéid a tharlaíonn sé seo ar an seomra ina gcuirtear an troscán. COTHABHÁIL Tá adhmaid darach cóireáilte an-éasca le cothabháil. Coinnigh an troscán saor ó dheannach go rialta le héadach glan, tirim. Bain úsáid as cosaint adhmaid bhunúsach i gcónaí, mar shampla coaster a úsáid faoi ghloine óil nó pan te. Teastaíonn bailchríoch críochnúil ar adhmaid darach neamhchóireáilte chun diffoirmiú a chosc. Ciallaíonn sé seo go n-éilíonn an troscán cóireáil ar gach taobh, lena n-áirítear an underside.

ET NÕUANNE

Tammepuutu iseloomustab helepruun toon, millel on pehme kollane kuma ja selgelt nähtavad terajäljed. Meie kollektsoonides olev tammi on alati 100% FSC sertifikaadiga. Töötlemata tammepuut võib valguse ja kuumuse mõjul oma välimust muuta. Kui palju see juhtub, sõltub ruumist, kuhu mööbel paigutatakse. HOOLDUS Töödeldud tammepuutu on väga lihtne hooldada. Hoidke mööblit regulaarselt tolmuvaba puhta ja kuiva lapiga. Kasutage alati elementaarset puidukaitset, näiteks kasutage klaasialuseid joogiklaasi või kuuma panni all. Töötlemata tammepuut vajab deformatsiooni vältimiseks põhjalikku viimistlust. See tähendab, et mööbel vajab töötlemist igast küljest, ka alumisest küljest.

SV RÅD

Ekträ kännetecknas av sin ljusbruna nyans med ett mjukt gult sken och tydligt synliga ådringar. Eken i våra kolleksjoner är alltid 100% FSC-certifierad. Obehandlad ek kan ändra sitt utseende på grund av påverkan av ljus och värme. I vilken utsträckning detta händer beror på i vilket rum möblerna är placerade. UNDERHÅLL Behandlad ek är mycket lättskött. Håll möblerna dammfria regelbundet med en ren, torr trasa. Använd alltid grundläggande träskydd, som att använda ett glasunderlägg under ett dricksglas eller en het panna. Obehandlad ekträ kräver en noggrann finish för att förhindra deformation. Det gör att möblerna kräver behandling på alla sidor, även undersidan.

EL ΣΥΜΒΟΛΗ

Το ξύλο βελανιδιάς χαρακτηρίζεται από την ανοιχτό καφέ απόχρωση με μια απαλή κίτρινη λάμψη και ευδιάκριτα σημάδια κόκκων. Η βελανιδιά στις συλλογές μας είναι πάντα 100% πιστοποιημένη από FSC. Το μη επεξεργασμένο ξύλο δρυός μπορεί να αλλάξει την εμφάνισή του λόγω της επίδρασης του φωτός και της θερμότητας. Ο βαθμός στον οποίο συμβαίνει αυτό εξαρτάται από το δωμάτιο στο οποίο τοποθετούνται τα έπιπλα. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ Το επεξεργασμένο ξύλο δρυός είναι πολύ εύκολο στη συντήρηση. Διατηρείτε τα έπιπλα χωρίς σκόνη τακτικά με ένα καθαρό, στεγνό πανί. Χρησιμοποιείτε πάντα βασική προστασία ξύλου, όπως τη χρήση σουβέρ κάτω από ποτήρι ή ζεστό τηγάνι. Το μη επεξεργασμένο ξύλο βελανιδιάς απαιτεί σχολαστικό φινιρίσμα για την αποφυγή παραμόρφωσης. Αυτό σημαίνει ότι τα έπιπλα χρειάζονται επεξεργασία σε κάθε πλευρά, συμπεριλαμβανομένης της κάτω πλευράς.

BG COBET

Древесина дуба отличается светло-коричневым оттенком с мягким желтым свечением и четко различимыми рисунками зерен. Дуб в наших коллекциях всегда на 100% сертифицирован FSC. Необработанная древесина дуба может изменить свой внешний вид под воздействием света и тепла. Насколько это происходит, зависит от комнаты, в которой расположена мебель. УХОД За обработанной древесиной дуба очень легко ухаживать. Регулярно очищайте мебель от пыли чистой сухой тканью. Всегда используйте базовую защиту древесины, например подставку под стакан или горячую сковороду. Необработанная древесина дуба требует тщательной обработки во избежание деформации. Это означает, что мебель требует обработки со всех сторон, в том числе и снизу.

HU TANÁCS

A tölgyfát világosbarna árnyalat jellemzi, lágy sárga fényű, jól látható erezetnyomokkal. Kollektcióinkban a tölgy mindig 100%-ban FSC minősítéssel rendelkezik. A kezeletlen tölgyfa a fény és a hő hatására megváltoztathatja megjelenségét. Ennek mértéke attól függ, hogy a bútor melyik helyiségben van elhelyezve. KARBANTARTÁS A kezelt tölgyfa nagyon könnyen karbantartható. Tiszta, száraz ruhával rendszeresen tartsa pormentesen a bútortokat. Mindig használon alapvető fa védelmet, például használon alátétet ivópohár vagy forró serpenyű alatt. A kezeletlen tölgyfa alapos felületkezelést igényel, hogy megakadályozza a deformációt. Ez azt jelenti, hogy a bútor minden oldalról, beleértve az alsót is, kezelést igényel.

SK SAVJET

Hrastovo drvo karakterizira svijetlosmeđa nijansa s mekim žutim odsjajem i jasno vidljivim oznakama zrna. Hrast u našim zbirkama uvijek ima 100% FSC certifikat. Netretirano hrastovo drvo može promijeniti svoj izgled pod utjecajem svjetlosti i topline. U kojoj se mjeri to događa ovisi o prostoriji u kojoj se namještaj nalazi. ODRŽAVANJE Obrađeno hrastovo drvo vrlo je jednostavno za održavanje. Redovito čistite namještaj od prašine čistom, suhom krpom. Uvijek koristite osnovnu zaštitu od drveta, kao što je korištenje podmetača ispod čaše za piće ili vruće tave. Netretirano hrastovo drvo zahtijeva temeljitu završnu obradu kako bi se spriječila deformacija. To znači da namještaj zahtijeva obradu sa svih strana, uključujući i donju stranu.

LV PADOMS

Ozola koksnei ir raksturīga gaiši brūna nokrāsa ar maigi dzeltenu mirdzumu un skaidri redzamām graudu iezīmēm. Mūsu kolekcijās esošais ozols vienmēr ir 100% FSC sertificēts. Neapstrādāta ozola koksne gaismas un siltuma ietekmē var mainīt savu izskatu. Tas, cik lielā mērā tas notiek, ir atkarīgs no telpas, kurā atrodas mēbeles.

APKOPE Apstrādāta ozola koksne ir ļoti viegli kopjama. Regulāri notīriet mēbeles no putekļiem, izmantojot tīru, sausu drānu. Vienmēr izmantojiet pamata koka aizsardzību, piemēram, izmantojiet paliktni zem dzeramā glāzes vai karstas pannas. Neapstrādāta ozola koksnei nepieciešama rūpīga apdare, lai novērstu deformāciju. Tas nozīmē, ka mēbeles ir jāapstrādā no visām pusēm, ieskaitot apakšpusi.

SK RADY

Dubové drevo je charakteristické svojím svetlohnedým odtieňom s jemným žltým leskom a jasne viditeľnými kresbami. Dub v našich kolekciách je vždy 100% certifikovaný FSC. Neošetrené dubové drevo môže vplyvom svetla a tepla zmeniť svoj vzhľad. Rozsah, v akom sa to stane, závisí od miestnosti, v ktorej je nábytok umiestnený. ÚDRŽBA Ošetrené dubové drevo sa veľmi ľahko udržiava. Nábytok pravidelne udržiajte bez prachu pomocou čistej a suchej handričky. Vždy používajte základnú ochranu dreva, ako je používanie podložky pod pohár alebo horúcu panvicu. Neošetrené dubové drevo vyžaduje dôkladnú povrchovú úpravu, aby sa zabránilo deformácii. To znamená, že nábytok vyžaduje ošetrenie z každej strany, vrátane spodnej strany.

IT CONSIGLIO

Il legno di quercia è caratterizzato dalla sua tonalità marrone chiaro con un tenue bagliore giallo e venature chiaramente visibili. Il rovere delle nostre collezioni è sempre certificato 100% FSC. Il legno di quercia non trattato può cambiare aspetto a causa dell'influenza della luce e del calore. La misura in cui ciò accade dipende dalla stanza in cui sono collocati i mobili. MANUTENZIONE Il legno di rovere trattato è molto facile da mantenere. Mantenere regolarmente i mobili puliti dalla polvere con un panno pulito e asciutto. Utilizza sempre una protezione base per il legno, ad esempio utilizzando un sottobicchiere sotto un bicchiere o una padella calda. Il legno di quercia non trattato richiede una finitura accurata per evitare deformazioni. Ciò significa che il mobile richiede un trattamento su ogni lato, compresa la parte inferiore.

LT PATARIMAS

Ažuolo mediena pasižymi šviesiai rudu atspalviu su švelniu geltonu švytėjimu ir aiškiai matomomis grūdelių žymėmis. Mūsų kolekcijose esantis ažuolas visada turi 100% FSC sertifikata. Neapdorota ažuolo mediena gali pakeisti savo išvaizdą dėl šviesos ir šilumos įtakos. Kiek tai atsitiks, priklausys nuo kambario, kuriame yra baldai. PRIEŽIŪRA Apdorotą ažuolo medieną labai lengva prižiūrėti. Reguliariai laikykite baldus nuo dulkių švaria, sausa šluoste. Visada naudokite pagrindinę medienos apsaugą, pvz., naudokite padėkliuką po stiklinę ar karštą keptuvę. Neapdorota ažuolo mediena reikalauja kruopštaus apdailos, kad būtų išvengta deformacijos. Tai reiškia, kad baldus reikia apdoroti iš visų pusių, įskaitant apatinę.

MT PARIR

L-injam tal-ballut huwa kkaratterizzat mill-lewn kannella ċar tiegħu bi tidix isfar artab u marki tal-qamh li jidhru b'mod ċar. Il-ballut fil-kollezzjonijiet tagħna huwa dejjem 100% certifikat FSC. L-injam tal-ballut mhux ittrattat jista 'jbiddel id-dehra tiegħu minhabba l-influenza tad-dawl u s-shana. Il-punt sa fejn dan iseħh jiddependi mill-kamra li fiha titqiegħed l-ghamara. MANUTENZJONI L-injam tal-ballut trattat huwa faċli hafna biex jinżamm. Żomm l-ghamara hielsa mit-trab regolament b'ċarruta nadifa u niexfa. Dejjem uża protezzjoni bażika tal-injam, bħall-użu ta 'coaster taħt tazza tax-xorb jew taġen shun. L-injam tal-ballut mhux ittrattat jeħtieġ finitura bir-reqqa biex tevita d-deformazzjoni. Dan ifisser li l-ghamara teħtieġ trattament fuq kull naħa, inkluża n-naħa ta 'taħt.

RO SFAT

Lemnul de stejar se caracterizează prin nuanța sa maro deschis, cu o strălucire galbenă moale și semne de cereale clar vizibile. Stejarul din colecțiile noastre este întotdeauna certificat 100% FSC. Lemnul de stejar netratat își poate schimba aspectul datorită influenței luminii și căldurii. Măsura în care se întâmplă acest lucru depinde de camera în care este amplasat mobilierul. ÎNTREȚINERE Lemnul de stejar tratat este foarte ușor de întreținut. Păstrați mobila fără praf în mod regulat, cu o cârpă curată și uscată. Folosiți întotdeauna protecție de bază pentru lemn, cum ar fi folosirea unui coaster sub un pahar sau o tigare fierbinte. Lemnul de stejar netratat necesită o finisare temeinică pentru a preveni deformarea. Aceasta înseamnă că mobilierul necesită tratament pe toate părțile, inclusiv pe partea inferioară.

SL NASVET

Za hrastov les je značilen svetlo rjav odtenek z mehkim rumenim sijajem in jasno vidnimi zrnatimi oznakami. Hrast v naših kolekcijah ima vedno 100 % FSC certifikat. Neobdelan hrastov les lahko pod vplivom svetlobe in toplote spremeni svoj videz. V kolikšni meri se to zgodi, je odvisno od prostora, v katerem je pohištvo postavljeno. VZDRŽEVANJE Obdelan hrastov les je zelo enostaven za vzdrževanje. Pohištvo redno čistite od prahu s čisto, suho krpo. Vedno uporabljajte osnovno zaščito lesa, kot je uporaba podstavka pod kozarcem za pitje ali vročo ponev. Neobdelan hrastov les zahteva temeljito obdelavo, da se prepreči deformacija. To pomeni, da pohištvo zahteva obdelavo na vseh straneh, tudi na spodnji strani.

CS RADA

Dubové dřevo je charakteristické svým světle hnědým odstínem s jemným žlutým leskem a jasně viditelnými kresbami. Dub v našich kolekcích je vždy 100% certifikován FSC. Neošetřené dubové dřevo může vlivem světla a tepla změnit svůj vzhled. Do jaké míry se to stane, závisí na místnosti, ve které je nábytek umístěn. ÚDRŽBA Ošetřené dubové dřevo se velmi snadno udržuje. Pravidelně udržiujte nábytek bez prachu pomocí čistého a suchého hadříku. Vždy používejte základní ochranu dřeva, jako je použití táčku pod sklenici na pití nebo rozptálenou pánev. Neošetřené dubové dřevo vyžaduje důkladnou povrchovou úpravu, aby se zabránilo deformaci. To znamená, že nábytek vyžaduje ošetření ze všech stran, včetně spodní.

PT CONSELHO

A madeira de carvalho é caracterizada pela sua tonalidade castanha clara com um brilho amarelo suave e marcas de grãos claramente visíveis. O carvalho das nossas coleções é sempre 100% certificado pelo FSC. A madeira de carvalho não tratada pode mudar de aparência devido à influência da luz e do calor. A extensão em que isso acontece depende do modo em que os móveis são colocados. MANUTENÇÃO A madeira de carvalho tratada é muito fácil de manter. Mantenha os móveis livres de poeira regularmente com um pano limpo e seco. Sempre use proteção básica para madeira, como uma base para copos sob um copo ou uma panela quente. A madeira de carvalho não tratada requer um acabamento completo para evitar deformações. Isso significa que o móvel requer tratamento em todos os lados, inclusive na parte inferior.